# 코드는 매일 바뀌는데 문서는 늘 뒷전이었다

해외 동료에게 일을 맡기기 위해 만든 한영 문서 자동화

## 01 같은 코드를 봐도 설명은 필요했다

해외 연구소 동료에게 프로젝트를 맡길 때면, 먼저 해야 할 일이 있었다. 지금 코드가 어떻게 돌아가는지 설명하는 일이었다.

우리는 같은 코드를 함께 유지보수한다. 기술 방향과 주요 의사결정은 주로 한국 팀에서 맡는다. 해외 동료가 다음 작업을 이어가려면 코드의 구조와 기능부터 이해해야 했다.

정작 우리도 문서 쓰는 일은 자꾸 뒤로 미뤘다. 개발하면서 설명까지 남기려니 번거로웠다. 코드는 매일 바뀌는데 문서는 충분히 쌓이지 않았다.

## 02 주요 코드 내용을 두 언어로 정리했다

camera-hal-sdd-generator를 사내에 적용해 주요 코드 내용을 문서로 정리하는 과정을 자동화했다. 문서는 한글과 영어를 함께 지원한다.

사외 프로젝트 개발에는 Claude와 Codex를, 사내 시스템 구축에는 Claude를 썼다. 반복적인 문서 생성은 사내 LLM에 맡겼다. 기업용 AI 이용 비용이 부담되는 환경이라 운영 비용도 고려했다.

## 03 업무를 넘길 때 함께 건넬 문서가 생겼다

2026년 10월 중순부터 약 일주일간 실제 업무에 적용했다. 생성된 문서는 해외 동료에게 코드를 설명하고 다른 프로젝트를 맡길 때 유용하게 썼다.

아직 시간을 얼마나 아꼈는지, 비용이 얼마나 줄었는지는 측정하지 않았다. 지금 확인한 변화는 업무 인계에 활용할 문서가 생겼다는 점이다.

## 04 작은 코드 모듈 하나부터 시작할 수 있다

비슷한 어려움이 있다면 관련 기능을 묶은 작은 코드 단위부터 문서를 만들어볼 수 있다. 두 언어의 뜻이 같은지, 코드의 조건을 빠뜨리지 않았는지 사람이 확인한다. 자동 검사 통과만으로 내용이 정확하다고 볼 수는 없다.

사내 원본은 공개할 수 없어 첨부 자료에는 공개 소프트웨어 libcamera의 기존 자료를 담았다. 사내 활용 경험과 구분해 문서 형식과 구조 반영 예시를 보여준다.

# 만드는 AI와 운영하는 AI를 나눴다

아래 흐름은 실제 적용 경험을 정리한 개념도다.

**도구 개발과 시스템 구축**

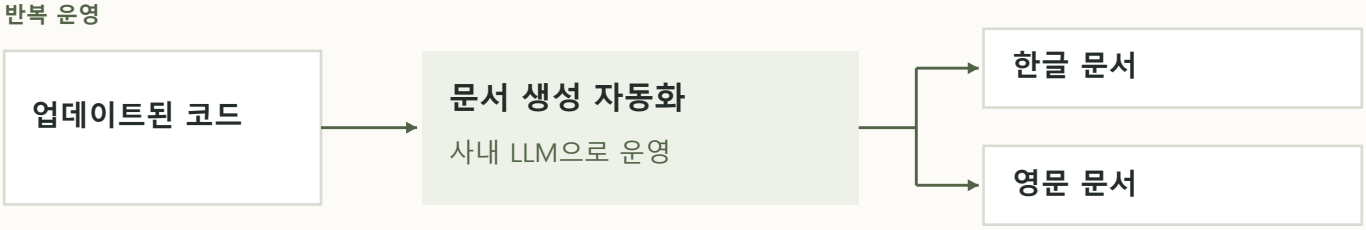
**사외 프로젝트 개발**

**Claude + Codex**

**사내 시스템 구축**

**Claude**

**반복 운영**




공유 목적 · 해외 동료의 코드 이해와 후속 프로젝트 인계

**공개 문서 예시 / 기존 원문 발췌**

## 같은 코드 위치를 가리키는 두 언어

libcamera의 클래스 관계 설명 한 문장을 비교했다.

**한국어**

libcamera::ipa::LscAlgorithm의 추출된 직접 기반 클래스는 libcamera::ipa::LscAlgorithmBase입니다.

src/ipa/libipa/lsc.h:78

**English**

The extracted direct base class of libcamera::ipa::LscAlgorithm is libcamera::ipa::LscAlgorithmBase.

src/ipa/libipa/lsc.h:78

**원문에 기록된 생성·검토 상태**

코드에서 추출한 사실로 만든 구조 설명 · 자동 검사 통과
한국어 내용과 영어 번역 모두 사람 검토 전

이 문장은 LLM이 자유롭게 작성한 설명이 아니다. 두 언어의 문서 형식과 코드 근거 연결을 보여주는 예시이며, 사내 LLM의 생성 품질이나 업무 성과를 입증하는 자료는 아니다.

**[S1] 한국어 원문**

문서 저장소 0248eef7fc · 분석 코드 06c3e2d719
문서 생성 2026.10.10 KST · 사내 자료 미사용

**[S2] 영어 원문**

# 코드가 바뀐 자리를 문서에서 찾는다

공개 libcamera의 기능 추가 전후를 비교한 기존 검증 기록

**A 기능 추가 전**

**9개 구성 요소 · 4개 관계**

0a881d2637

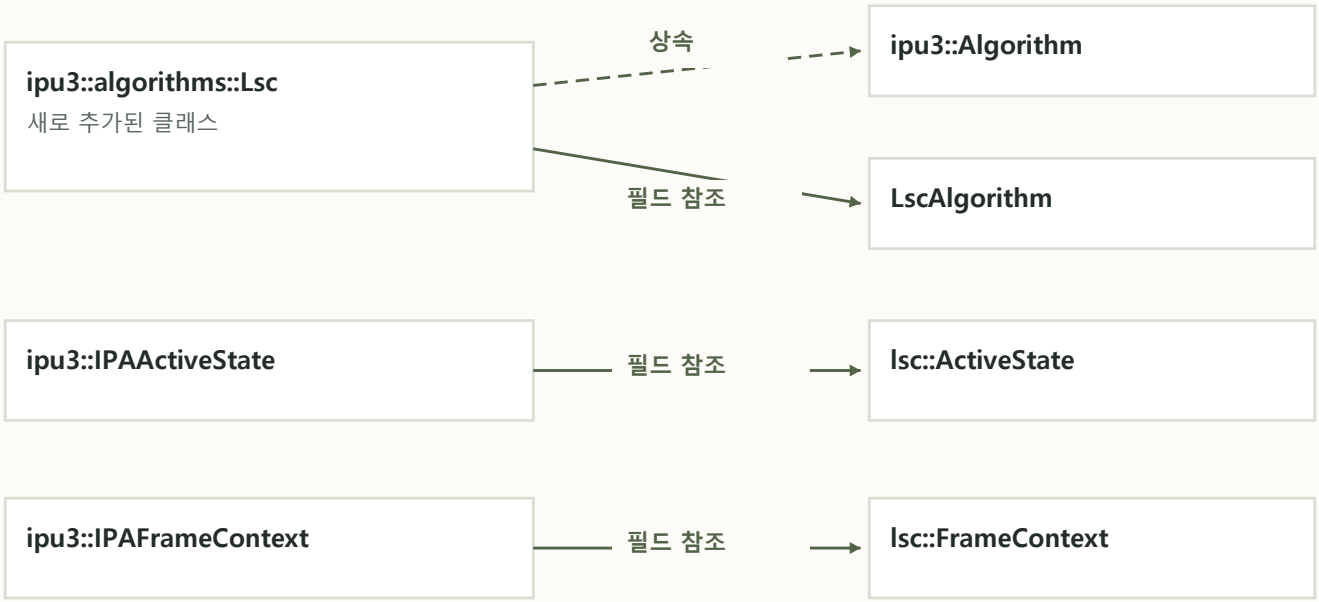
**B 기능 추가 후**

**11개 구성 요소 · 8개 관계**

279d355ef8

**새로 반영된 관계 4개**

전체 구조도에서 추가된 연결만 추렸다. 실행 순서를 뜻하지 않는다.




공통 이름 앞부분 libcamera::ipa::는 생략했다. 화살표는 기반 클래스나 참조 대상을 향한다.

**그림을 읽는 법**

상속은 다른 클래스의 기능을 물려받는 관계다. 필드 참조는 내부 데이터가 다른 형식을 가리키는 관계다. 점선 1개와 실선 3개가 이번에 추가됐다.

**검증 기록의 범위**

구조 반영 검사는 통과했다. 문서 범위와 사람의 내용 검토가 남아 전체 판정은 부분 통과다. 이 결과는 사내 적용 효과나 실행 동작을 검증한 수치가 아니다.

**[S3] 변경 전 구조도**

**[S4] 변경 후 구조도**

**[S5] 검증 범위와 남은 항목**

2026.09.21 공개 검증 기록 재구성 · 2쪽의 한영 예시와 별도 실행
새로운 생성 실험을 수행하지 않고 기존 관계 원문을 다시 그렸다.